

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

C 19



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 54

20 ta' Jannar 2011

Avviż Nru

Werrej

Pagna

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5846 – Shell/Cosan/JV) ⁽¹⁾	1
2011/C 19/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5973 – CVC/Charden International) ⁽¹⁾	1

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/03	Rata tal-kambju tal-euro	2
2011/C 19/04	Wiċċ nazzjonali ġdid tal-muniti tal-euro maħsuba biex jitqiegħdu fiċ-ċirkolazzjoni	3

MT
Prezz:
EUR 3

(¹) Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompli fil-pagna ta' wara)

<u>Avviż Nru</u>	Werrej (ikompli)	Pagna
2011/C 19/05	Wiċċ nazzjonali ġdid tal-muniti tal-euro maħsuba biex jitqiegħdu fiċ-ċirkolazzjoni	4

INFORMAZZJONI DWAR IŻ-ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Awtorità ta' Sorveljanza EFTA

2011/C 19/06	Festi pubbliċi fl-2011: Stati tal-EFTA fiż-ŻEE u l-istituzzjonijiet taż-ŻEE	5
--------------	---	---

V Avviżi

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/07	PRINCE 2010 – UE27 – Sejha għal proposti	6
--------------	--	---

PROĊEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/08	Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' antidumping	8
2011/C 19/09	Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' antidumping	9



II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5846 – Shell/Cosan/JV)****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2011/C 19/01)

Fit-3 ta' Jannar 2011, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- fforma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) fid-dokument li jgħib in-numru 32011M5846. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-ligi Ewropea.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5973 – CVC/Charden International)****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2011/C 19/02)

Fit-12 ta' Ottubru 2010, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- fforma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) fid-dokument li jgħib in-numru 32010M5973. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-ligi Ewropea.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Id-19 ta' Jannar 2011

(2011/C 19/03)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,3506	AUD	Dollaru Awstraljan	1,3425
JPY	Yen Ġappuniż	110,85	CAD	Dollaru Kanadiż	1,3388
DKK	Krona Daniża	7,4513	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	10,5045
GBP	Lira Sterlina	0,84330	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,7377
SEK	Krona Żvediza	8,9325	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,7293
CHF	Frank Żvizzeru	1,2964	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 500,81
ISK	Krona İzlandiża		ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	9,4201
NOK	Krona Norveġiża	7,8260	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	8,8902
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	HRK	Kuna Kroata	7,3915
CZK	Krona Ċeka	24,258	IDR	Rupiah Indoneżjan	12 228,87
HUF	Forint Ungeriz	272,40	MYR	Ringgit Malajżjan	4,1227
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	59,736
LVL	Lats Latvjan	0,7029	RUB	Rouble Russu	40,2625
PLN	Zloty Pollakk	3,8658	THB	Baht Tajlandiż	41,133
RON	Leu Rumun	4,2595	BRL	Real Braziljan	2,2543
TRY	Lira Turka	2,0792	MXN	Peso Messikan	16,2268
			INR	Rupi Indjan	61,3172

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Wiċċ nazzjonali ġdid tal-muniti tal-euro maħsuba biex jitqiegħdu fiċ-ċirkolazzjoni

(2011/C 19/04)



Wiċċ nazzjonali tal-munita commemorattiva ġdida taż-2 euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni u maħruġa mill-Pajjiżi l-Baxxi

Il-muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom valuta legali fiż-żona euro kollha. Il-Kummissjoni tippubblika deskrizzjoni tad-disinji tal-muniti godda kollha bil-għan li tinforma lill-pubbliku u lill-partijiet kollha li jimmanigaw il-muniti ⁽¹⁾. F'konformità mal-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾, l-Istati Membri fiż-żona euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Komunità li jstipula l-hruġ ta' muniti tal-euro huma awtorizzati li johorġu muniti commemorattivi tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni, sakemm jinżammu ċerti kundizzjonijiet, partikolarment li tintuża biss id-denominazzjoni taż-2 euro. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bhall-muniti l-oħra taż-2 euro, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn commemorattiv li huwa simboliku ħafna f'termini nazzjonali jew Ewropej.

Pajjiż tal-hruġ: Il-Pajjiżi l-Baxxi

Suġġett tal-kommemorazzjoni: il-500 mitt anniversarju tal-hruġ tal-ktieb ta' fama mondjali "Laus Stultitiae" mill-filosfu, umanist u teologu Olandiż Desiderus Erasmus

Deskrizzjoni tad-disinn:

Il-parti ta' ġewwa tal-munita turi lil Erasmus jikteb il-ktieb tiegħu u effiġjam tar-Reġina Beatrix. Bejn dawn iż-żewġ xbihat hemm l-iskriżzjoni "Beatrix Koningin der Nederlanden" ippożizzjonata vertikament, is-sena "2011", il-marka tal-Mastru taz-zekka u l-marka taz-zekka.

Iċ-ċirku estern tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera tal-Unjoni Ewropea.

Il-volum ta' muniti li se jinħarġu: 4 miljun munita

Data tal-hruġ: Jannar 2011

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 għall-uċuħ nazzjonali tal-muniti kollha li nħarġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill għall-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Dicembru 2008 dwar il-linji gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

Wiċċ nazzjonali ġdid tal-muniti tal-euro maħsuba biex jitqiegħdu fiċ-ċirkolazzjoni

(2011/C 19/05)



Wiċċ nazzjonali tal-munita l-ġdida kommemorattiva ta' 2 euro, maħsuba biex titqiegħed fiċ-ċirkolazzjoni u maħruġa minn Franza

Il-muniti euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni għandhom valuta legali fiż-żona kollha tal-euro. Bl-għan li tinforma lill-pubbliku u lill-partijiet kollha kkonċernati li jużaw il-muniti, il-Kummissjoni qed tippubblika deskrizzjoni tad-disinji tal-muniti l-ġodda kollha ⁽¹⁾. Skont il-konklużjonijiet adottati mill-Kunsill fl-10 ta' Frar 2009 ⁽²⁾ rigward dan is-sugġett, l-Istati Membri taż-żona tal-euro u l-pajjiżi li kkonkludew ftehim monetarju mal-Komunità li jipprovdi għall-hruġ ta' muniti euro, huma awtorizzati li johorġu muniti euro kommemorattivi maħsubin għaċ-ċirkolazzjoni b'ċerti kundizzjonijiet, partikolarment li dawn ikunu biss muniti ta' EUR 2. Dawn il-muniti għandhom l-istess karatteristiċi tekniċi bħall-muniti l-oħra ta' EUR 2, iżda l-wiċċ nazzjonali tagħhom ikun fih disinn simboliku qawwi kommemorattiv fuq livell nazzjonali jew Ewropew.

Pajjiż tal-hruġ: Franza

Sugġett tal-kommemorazzjoni: 30 sena tal-Festa tal-Mużika

Deskrizzjoni tad-disinn:

Il-parti interna tal-munita turi folla ferhana, b'dehra stilizzata ta' strument mużikali, u b'noti jtriu fl-arja, sabiex juru s-simbolu ta' atmosfera ta' festa, il-festa tal-mużika, li ilha ssir fi Franza mill-1981 fl-ewwel jum tas-sajf. F'nofs id-disinn hemm il-kliem "Fête de la MUSIQUE" u d-data "21 JUIN 2011". Fuqnett tal-munita, ixxaqleb 'l isfel lejn il-lemin, hemm il-kliem "30e ANNIVERSAIRE" u fin-naha t'isfel hemm l-indikazzjoni tal-pajjiż "RF".

Iċ-ċirku estern tal-munita juri t-12-il stilla tal-bandiera Ewropea.

Il-kwantità ta' muniti maħruġin: 10 miljun munita

Data ta' hruġ: Ġunju 2011

⁽¹⁾ Ara ĠU C 373, 28.12.2001, p. 1 dwar l-uċuħ nazzjonali kollha li nħarġu fl-2002.

⁽²⁾ Ara l-konklużjonijiet tal-Kunsill għall-Affarijiet Ekonomiki u Finanzjarji tal-10 ta' Frar 2009 u r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar il-linji-gwida komuni għall-uċuħ nazzjonali u l-hruġ ta' muniti tal-euro maħsuba għaċ-ċirkolazzjoni (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 52).

INFORMAZZJONI DWAR IŻ-ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

AWTORITÀ TA' SORVELJANZA EFTA

Festi pubbliċi fl-2011: Stati tal-EFTA fiż-ŻEE u l-istituzzjonijiet taż-ŻEE

(2011/C 19/06)

2011	L-Iżlanda	Il-Liechtenstein	In-Norveġja	L-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA	Il-Qorti tal-EFTA
It-3 ta' Jannar				X	
Is-6 ta' Jannar		X			
It-2 ta' Frar		X			
Is-7 ta' Marzu					X
It-8 ta' Marzu		X			
Il-21 ta' April	X		X		X
It-22 ta' April	X	X	X	X	X
Il-25 ta' April	X	X	X	X	X
Is-17 ta' Mejju			X		
It-2 ta' Ġunju	X	X	X	X	X
It-3 ta' Ġunju		X		X	X
It-13 ta' Ġunju	X	X	X	X	X
Is-17 ta' Ġunju	X				
It-23 ta' Ġunju		X			X
L-24 ta' Ġunju		X			
L-1 ta' Awwissu	X				
Il-15 ta' Awwissu		X			X
Il-5 ta' Settembru					X
It-8 ta' Settembru		X			
Id-9 ta' Settembru		X			
L-1 ta' Novembru		X		X	X
It-2 ta' Novembru					X
It-8 ta' Diċembru		X			
It-23 ta' Diċembru				X	X
Is-26 ta' Diċembru	X	X	X	X	X
Is-27 ta' Diċembru				X	X
It-28 ta' Diċembru				X	X
Id-29 ta' Diċembru				X	X
It-30 ta' Diċembru				X	X

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

PRINCE 2010 – UE27 – Sejha għal proposti

(2011/C 19/07)

1. Għanijiet

L-għan ġenerali ta' din is-Sejha għal Proposti huwa li tinholoq kuxjenza dwar il-benefiċċji u l-isfidi tat-tkabbir kurrenti tal-UE lejn il-Balkani tal-Punent, it-Turkija u l-Islanda permezz tal-involvement tal-partijiet interessati prinċipali, il-multiplikaturi u l-professionisti tal-midja u billi jiġu stimulat i laqgħat bejn in-nies.

Din is-Sejha hija maqsuma f'żewġ lottijiet: Programmi tat-televiżjoni (Lott 1) u Azzjonijiet ta' holqien ta' kuxjenza (Lott 2).

Riżultati mistennija:

- Li jiġi stimulat u li tingħata kontribuzzjoni għal dibattitu pubbliku informat dwar il-politika tat-tkabbir tal-UE permezz tal-produzzjoni u x-xandir ta' programmi tat-televiżjoni ddedikati li: jintroduċu t-tkabbir tal-UE fl-isfera pubblika; juru liċ-ċittadini Ewropej l-impatt (benefiċċji, żvantaġġi possibbli) li għandu t-tkabbir tal-UE fuq il-hajja ta' kuljum tagħhom; iħottu miti u aspettattivi foloz; jibdlu l-mentalità fir-rigward tal-pajjiżi tat-tkabbir u jhottu l-isterjotipi.
- Li jkun hemm appoġġ għall-informazzjoni u l-komunikazzjoni dwar kwistjonijiet relatati mat-tkabbir tal-UE u li tingħata kontribuzzjoni sabiex jiġu sfidati l-prekonċezzjonijiet u biex jiġu pprezentati l-pajjiżi tat-tkabbir permezz tal-organizzazzjoni ta' azzjonijiet li johlqu l-kuxjenza, u avvenimenti kulturali jew sportivi.

2. Kandidati eliġibbli*Lott 1 – Programmi tat-televiżjoni:*

Sabiex ikunu eliġibbli għal għotja, l-applikanti jridu jkunu:

- kumpanija tax-xandir tat-televiżjoni (il-kumpaniji tal-produzzjoni mhumiex eliġibbli bhala aplikant ewlieni).
- korpi pubbliċi jew privati (entitajiet ġuridiċi biss; għalhekk il-persuni fiżiċi mhumiex eliġibbli);
- irregistrati f'wieħed mis-27 Stat Membru tal-UE;
- direttament responsabbli għat-thejjija u l-ġestjoni tal-azzjoni mal-imsieħba tagħhom;

Lott 2 – Azzjonijiet ta' holqien ta' kuxjenza:

Sabiex ikunu eliġibbli għal għotja, l-applikanti jridu jkunu:

- korpi pubbliċi jew privati (entitajiet ġuridiċi biss; għalhekk, il-persuni naturali mhumiex eliġibbli);
- irregistrati f'wieħed mis-27 Stat Membru tal-UE;
- direttament responsabbli għat-thejjija u l-ġestjoni tal-azzjoni mal-imsieħba tagħhom;

3. Azzjonijiet eliġibbli

Huma previsti l-azzjonijiet li ġejjin:

Lott 1 – Programmi tat-televizjoni:

- Programmi televiżivi b'garanzija ta' xandir
- Il-programm irid jixxandar fi Stat Membru wiehed jew f'diversi Stati Membri tal-UE.
- Il-perjodu tal-implimentazzjoni tal-proġett ma jistax jaqbeż it-18-il xahar

Lott 2 – Azzjonijiet ta' holqien ta' kuxjenza:

- Sabiex ikunu eliġibbli, l-azzjonijiet għandhom iwettqu mill-anqas waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - ikollhom dimensjoni transkonfinali, jiġifieri li jsehhu f'mill-anqas żewġ Stati Membri tal-UE jew pajjiżi kandidati/potenzjalment kandidati
 - ikunu jikkonsistu f'attivitajiet ta' holqien ta' kuxjenza (ara l-lista mhux eżawrjenti aktar 'l isfel)
 - jgħaqqdu flimkien żewġ tipi differenti jew aktar ta' attivitajiet ta' holqien ta' kuxjenza li kull waħda minnhom ikollha l-impatt tagħha
- Lista mhux eżawrjenti ta' azzjonijiet eliġibbli hija pprovduta fil-Linji Gwida ta' din is-sejha
- Il-perjodu tal-implimentazzjoni tal-proġett ma jistax jaqbeż it-12-il xahar

Il-proġetti taht din is-sejha jridu jitlestew sa mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru 2013.

4. Kriterji tal-ghotja

Il-punti se jiġu allokat għal applikazzjonijiet eliġibbli minn total ta' 100. Tabelli dettaljati ta' evalwazzjoni, separati għal-Lott 1 u għal-Lott 2, huma pprovduti fil-Linji Gwida.

5. Baġit għall-proġetti

L-ammont disponibbli taht din is-sejha għal proposti huwa ta' EUR 2 500 000. L-appoġġ finanzjarju mill-Kummissjoni ma jistax jaqbeż is-60 % (għal-Lott 1) u t-80 % (għal-Lott 2) tal-ispejjeż eliġibbli totali.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja se tingħata fil-forma ta' ghotja.

6. Skadenza għas-sottomissjoni

L-applikazzjonijiet iridu jintbagħtu sa mhux aktar tard mill-**31 ta' Marzu 2011** lil:

Catherine WENDT
IL-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Generali għat-Tkabbir
Unità A2 – Informazzjoni u Kommunikazzjoni
Rue de la Loi/Wetstraat 170
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

7. Informazzjoni shiha

Il-Linji Gwida ta' din is-Sejha għal Proposti kif ukoll il-formola tal-applikazzjoni u l-annessi huma disponibbli fl-indirizz li ġej:

http://ec.europa.eu/enlargement/how-does-it-work/grants-tenders/grants/index_en.htm

L-applikazzjonijiet iridu jikkonformaw mat-termini kollha tal-Linji Gwida, jiġu sottomessi fuq il-formoli pprovduti u jkun fihom l-informazzjoni u l-annessi kollha speċifikati fit-test shih tas-sejha.

PROCĊEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' antidumping

(2011/C 19/08)

1. Kif stipulat fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 ⁽¹⁾ dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea, il-Kummissjoni Ewropea tavża li, sakemm ma tiġix immedija revizjoni skont il-proċedura li ġejja, il-miżuri ta' antidumping imsemmija hawn taht se jiskadu fid-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

2. Il-Proċedura

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba bil-miktub għal revizjoni. Din it-talba jrid ikun fiha biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx li twassal għat-tkomplija jew għar-rikorrenza ta' dumping u ħsara.

Jekk il-Kummissjoni tiddeciedi li tirrevedi l-miżuri kkonċernati, l-importaturi, l-esportaturi, ir-rappreżentanti tal-pajjiż esportatur u l-produtturi tal-Unjoni mbagħad jingħataw l-opportunità li jamplifikaw, jikkontestaw jew jikkumentaw dwar il-kwistjonijiet stabbiliti fit-talba għar-revizjoni.

3. Il-limitu taż-żmien

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba bil-miktub għal revizjoni abbażi ta' dak li ssemma hawn fuq, li għandha tasal għand il-Kummissjoni Ewropea, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, B-1049 Brussels ⁽²⁾ fi kwalunkwe żmien wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż iżda mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

4. Dan l-avviż huwa ppubblikat skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009.

Il-prodott	Pajjiż(i) tal-origini jew tal-esportazzjoni	Miżuri	Referenza	Data ta' skadenza
Karbur tas-silikon	Ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina	Dazju tal-antidumping	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1264/2006 (ĠU L 232, 25.8.2006, p. 1)	26.8.2011

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' antidumping

(2011/C 19/09)

1. Kif stipulat fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 ⁽¹⁾ dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea, il-Kummissjoni Ewropea tavża li, sakemm ma tiġix immedija reviżjoni skont il-proċedura li ġejja, il-miżuri ta' antidumping imsemmija hawn taht se jiskadu fid-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

2. Il-Proċedura

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba bil-miktub għal reviżjoni. Din it-talba jrid ikun fiha biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx li twassal għat-tkomplija jew għar-rikorrenza ta' dumping u ta' hsara.

Jekk il-Kummissjoni tiddeciedi li tirrevedi l-miżuri kkonċernati, l-importaturi, l-esportaturi, ir-rappreżentanti tal-pajjiż esportatur u l-produtturi tal-Unjoni mbagħad jingħataw l-oportunità li jamplifikaw, jikkontestaw jew jikkumentaw dwar il-kwistjonijiet stabbiliti fit-talba għar-reviżjoni.

3. Il-limitu taż-żmien

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba għal reviżjoni bil-miktub abbażi ta' dak li ssemma hawn fuq, biex tasal għand il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat-Ġenerali għall-Kummerċ (l-Unità H-1), N-105 4/92, B-1049 Brussell ⁽²⁾ fi kwalunkwe żmien wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż iżda mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

4. Dan l-avviż huwa ppubblikat skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009.

Il-prodott	Pajjiż(i) tal-oriġini jew tal-esportazzjoni	Miżuri	Referenza	Data ta' skadenza
Ġilda tal-kamoxxa	Ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina	Dazju tal-antidumping	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1338/2006 (ĠU L 251, 14.9.2006, p. 1)	15.9.2011

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni
(Każ COMP/M.6118 – Bain Capital Investors/IMCD)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata
(Test b'relevanza għaż-ŻEE)
(2011/C 19/10)

1. Fit-12 ta' Jannar 2011, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha Bain Capital Investors LLC ("Bain Capital", l-Istati Uniti tal-Amerika) takkwista, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll shih ta' IMCD Holding BV u s-sussidjarji tagħha ("IMCD", ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi) permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

— għal Bain Capital Investors: ditta privata tal-investimenti tal-ekwità,

— għal IMCD: distribuzzjoni ta' speċjalitajiet kimiċi (li jinkludu ingredjenti tal-ikel u tal-farmaċewtiċi).

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taq' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet taht ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taht il-proċedura stipulata fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu kwalunkwe kummenti li jistgħu jkollhom dwar it-tranzizzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.6118 – Bain Capital Investors/IMCD, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 56, 5.3.2005, p. 32 ("Avviż ta' proċedura simplifikata").

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni ghar-registrazzjoni skont l-Artikolu 6, paragrafu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-orġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel

(2011/C 19/11)

Din il-pubblikazzjoni tagħti d-dritt għall-oġġezzjoni kontra l-applikazzjoni ghar-registrazzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ⁽¹⁾. Id-dikjarazzjonijiet ta' oġġezzjoni għandhom jasl għand il-Kummissjoni fi żmien sitt xhur mid-data ta' din il-pubblikazzjoni

DOKUMENT UNIKU

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 510/2006

“SALAME FELINO”

Nru tal-KE: IT-PGI-0005-0597-11.04.2007

IĠP (X) DPO ()

1. Isem:

“Salame Felino”

2. Stat Membru jew pajjiż terz:

L-Italja

3. Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel:

3.1. Tip ta' Prodott:

Klassi 1.2 Prodotti tal-laħam (imsajrin, immellħin, affumikati, eċċ.)

3.2. Deskrizzjoni tal-prodott li għalih japplika l-isem fil-punt 1:

Meta jinhareġ fis-suq biex jinbiegħ lill-konsumaturi, is-“Salame Felino” IĠP għandu jkollu forma ċilindrika, b'tarf wiehed ikbar mill-iehor u l-wiċċ ta' barra ta' kulur abjad fil-griz kemxejn miksi bi trab, li jinholoq minn ammont moderat ta' tipi differenti ta' moffa awtoktona.

Is-“Salame Felino” IĠP għandu jkollu l-karatteristiċi li ġejjin:

— Piż: bejn 200 gramma u 4,5 kilogrammi;

— Qisien: forma ċilindrika mhux regolari, b'tul ta' bejn 15 u 130 ċm;

— Karatteristiċi organolettiċi: meta l-prodott jinqata', kull fetta tkun kompatta u ta' konsistenza mhux elastika u omogenja, relattivament nieqsa mix-xaham u ta' kulur ahmar skur, mingħajr tbajja', u b'toġhma delikata u mhux pikkanti;

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

— Karatteristiċi kimiċi, u kimikofiziċi:	
ammont totali ta' proteina:	mhux inqas minn 23 %
proporzjon kollagen/proteina:	mhux aktar minn 0,10
proporzjon ilma/proteina:	mhux aktar minn 2,00
proporzjon xaħam/proteina:	mhux aktar minn 1,50
pH:	> 5,3
Ammont totali ta' lactobacilli:	> 100 000

3.3. Materja prima (għal prodotti pproċessati biss):

Is-“Salame Felino” IĠP huwa magħmul mil-laħam tal-majjal, kif deskritt hawn taħt:

- Jintużaw annimali ta' razez bażiċi tradizzjonali puri jew derivati minn Large White u Landrace, kif imtejbja permezz tar-Registru tar-Razez Taljan.
- Jintużaw ukoll annimali tar-razza Duroc, kif imtejbja permezz tar-Registru tar-Razez Taljan.
- Barra minn hekk, jintużaw ukoll annimali ta' razez ohra, mħalltin u ibridi, sakemm ikunu trabbew taħt skemi ta' għażla jew ta' tahlit ta' razez li l-għaniġiet tagħhom huma li dawn jinżammu skont ir-Registru tar-Razez Taljan għall-produzzjoni tal-ħnieżer Taljani ta' piż tqil.
- B'osservanza għat-tradizzjoni, jibqgħu madankollu esklużi l-annimali b'karatteristiċi antiteteċi, l-aktar dawk suxxettibbli għall-istress (PSS), li llum jinstabu b'mod oġġettiv anki fuq annimali “post mortem” u fuq il-prodotti mmaturati.
- Huma madankollu esklużi l-annimali tar-razez puri Landrace Belġjana, Hampshire, Pietrain, Duroc u Spotted Poland.
- Ir-razez li jintużaw għandhom jiżguraw li jintalħqu piżijiet tqal b'effiċjenza tajba u, xorta wahda, piż medju ta' 160 kilogramma għal kull lott (piż ħaj), b'10 % iktar jew inqas.
- L-età minima għall-qatla hija ta' disa' xhur.
- Ma jintużawx ħnieżer maskili li jintużaw għat-tgħammir u ħnieżer femminili.
- Il-ħnieżer għandhom jinqatlu waqt li jkun fi stat tajjeb ta' saħħa u għandhom jiġu svinati kompletament.

Il-qatgħat ta' laħam użat għall-produzzjoni tas-“Salame Felino” IĠP jikkonsistu f'partijiet tal-muskolu u xaħam magħzula bħal, pereżempju, il-parti ta' quddiem taż-żaqq (testa di pancetta) u/jew kapuljat minn taħt l-ispalla (trito di banco (sottospalla)). Il-laħam li jintuża ma jrid ikun għadda minn l-ebda proċess ta' ffrizar.

Mill-partijiet tal-muskolu u dawk xaħmin, jinqatgħu u jitneħħew bil-galbu l-għeruq tal-ligamenti kif ukoll it-tessut xaħmi l-artab.

Il-laħam (il-partijiet tal-muskolu u dawk xaħmin) li jintuża għas-“Salame Felino” IĠP għandu jinżamm f'kamra għat-tkessih b'temperatura ta' mhux inqas minn -1°C mgħammra b'tali mod li tippermetti li l-partijiet tal-muskolu jinxfu sew mill-ilma. It-tħin tat-tahlita għandu jsir permezz ta' magna tal-kapuljat (forom b'toqob ta' dijametru ta' 6-8 mm)

Il-laħam imbagħad jiġi magħġun bil-melħ fi proporzjon ta' 2,0 għal kull 2,8, bil-bżar shiħ u/jew midhun fi proporzjon ta' 0,03 sa 0,06, kif ukoll b'tewm mishuq.

Jista' jintuża wkoll:

- inbid abjad xott, f'doża massima ta' 400 ċl inbid/100 kg laħam sabiex jissahhu r-riħa u l-aroma;
- zokkor u/jew destrojżju u/jew fruttojżju: 0-0,3 %

- kolturi li jagħtu bidu għall-fermentazzjoni: l-użu ta' dawn il-kolturi li jagħtu bidu għall-fermentazzjoni għandu jsir b'konformità ma' prattika tajba, u billi jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi speċifiċi tal-kolturi li jagħtu bidu għall-fermentazzjoni tas-Salame Felino. L-iskop tagħhom hu li jiżviluppaw it-togħma u l-aroma permezz ta' azzjoni lipolitika u proteolitika waqt li jstabilizzaw il-kulur u jikkontrollaw l-aċidifikazzjoni tal-prodott.
- nitrat tas-sodju u/jew potassju mhux aktar minn 300 mg/kg, nitrit tas-sodju u/jew potassju mhux aktar minn 150 mg/kg; aċidu askorbiku u melh tas-sodju tiegħu mhux aktar minn 1 g/kg.

3.4. *Għalf għall-annimali (għal prodotti ta' origini mill-annimali):*

L-għalf użat għandu jkun konformi mal-istandards kummerċjali. L-għalf għandu preferibbilment jingħata f'forma ta' likwidu (brodu jew tagħsida) u, tradizzjonalment, bix-xorrox tal-halib. Fl-għalf awtorizzat li jingħata lil annimali b'piz' haj sa 80 kg, il-preżenza ta' sustanza niexfa taċ-ċereali m'għandhiex tkun inqas minn 45 % tal-ammont shiħ. Fir-rigward tal-għalf awtorizzat li jintuża waqt il-fażi tat-tismin, il-preżenza tas-sustanza niexfa taċ-ċereali m'għandhiex tkun inqas minn 55 % tal-ammont shiħ.

3.5. *Fażijiet speċifiċi tal-produzzjoni li għandhom isiru fiż-żona ġeografika definita:*

Il-passi speċifiċi tal-produzzjoni huma:

- thin permezz ta' magna tal-kapuljat
- l-għagna tat-tahlita u ż-żieda ta' melh, bżar u tewm; jistgħu jintużaw ukoll inbid, tipi ta' zokkor, kolturi li jagħtu bidu għall-fermentazzjoni, nitrat tas-sodju jew tal-potassju, nitrit tas-sodju jew tal-potassju, aċidu askorbiku u melh tas-sodju tiegħu
- Tqegħid fl-imsaren naturali tal-majjal
- Rbit bl-ispag, mhux f'forma ta' xibka
- Tnixxif u maturazzjoni
- Tqattigh u ppakkjar f'vakwu jew f'atmosfera protettiva

3.6. *Regoli speċifiċi dwar it-tqattigh, il-hakk, l-ippakkjar, eċc.:*

Il-tqattigh u l-ippakkjar tas-Salame Felino jista' jsir biss fi strutturi li jinsabu fit-territorju fejn issir il-produzzjoni, taht is-supervizjoni ta' entitajiet awtorizzati skont kif preskritt mill-pjan ta' kontroll.

Fil-fatt, minhabba li l-prodott huwa delikat, fih hafna aċidi grassi mhux saturati u li ma fihx hafna preservattivi, u minhabba n-natura potenzjalment stressanti tal-istadji ta' tqattigh u ppakkjar, jehtieg li dawn l-operati jitwettqu minn persunal li għandu għarfien speċifiku dwar il-prodott. B'mod partikolari, jehtieg li l-porzjon maqtugħa jkollha kemm jista' jkun l-inqas kuntatt possibbli mal-arja sabiex ma tiswiedx.

3.7. *Regoli speċifiċi dwar it-tikkettar:*

Is-"Salame Felino" IĠP jista' jinħareġ fis-suq biex jinbiegħ lill-konsumaturi: shiħ, b'tikketta waħda jew sigill wiehed; f'biċċiet maqtugħin hoxnin, f'vakwu jew f'atmosfera protettiva; imfellel, f'vakwu jew f'atmosfera protettiva.

L-isem "Salame Felino", segwit mill-kliem "Indikazzjoni Ġeografika Protetta" jew mill-akronimu "IĠP" (tradott fil-lingwa tal-pajjiż li fih ikun qiegħed jinbiegħ il-prodott), għandu jitwaxx ma' kull tikketta jew sigill b'kitba ċara u li ma tithassarx, b'mod distint minn kull kitba oħra li tidher fuq il-prodott, u għandu jiġi segwit mill-lowgo tal-Komunità u l-marka tal-azjenda.

4. **Definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika:**

Iż-żona ta' produzzjoni tas-"Salame Felino" IĠP hija identifikata fit-territorju amministrattiv tal-Provincja ta' Parma.

5. Rabta maż-żona ġeografika:

5.1. *Speċifità taż-żona ġeografika:*

Il-żona ta' produzzjoni tas-Salame Felino IĠP, identifikata bhala l-provincja kollha ta' Parma, hija kkaratterizzata mill-preżenza ta' gholjiet kif ukoll ta' pjanuri, u mill-preżenza ta' lagi u ta' minjieri tal-melħ.

L-identifikazzjoni taż-żona ġeografika twettqet billi saret referenza għal rikostruzzjoni storika dettaljata dwar il-prattiki antiki ta' produzzjoni li wasslu għall-holqien ta' dan il-prodott lokali, u li huma marbuta mat-tradizzjonijiet tal-qtil u tal-maturazzjoni tal-laħam tal-majjal aġevolati mill-preżenza sa minn żmien il-qedem ta' minjieri tal-melħ, kif ukoll mill-kondizzjonijiet tal-klima li huma kkaratterizzati minn livelli speċifiċi ta' umdià, minn espożizzjoni għall-arja tal-baħar u minn koncentrazzjoni ta' firxiet kbar ta' msaġar.

Fl-gholjiet ta' Parma, dejjem kien possibbli li t-teknoloġija tal-pjanuri tiġi mlaqqa' mal-melħ ta' Salsomaggiore.

Teknoloġija tal-pjanuri tfisser dawk il-prattiki ta' manifattura u ta' maturazzjoni tal-laħam tal-majjal li kienu diġà nholqu fi żmien ir-Rumani u l-Etruski anki minhabba l-preżenza ta' hnieżer imrobbija, fost affarijiet oħra, biex iservu bhala provvista ta' ikel għal-leġġuni Rumani. Fuq l-gholjiet li jsebbhu l-pjanura, dawn il-leġġuni hađu l-opportunità li jużaw bl-iktar mod semplici, il-melħ tal-minjieri ta' Salsomaggiore, minhabba li fl-gholjiet ta' dan il-post tradizzjonalment kien jingabar il-melħ li, minhabba li kien jitqies bhala materjal prezzjuż, kien jittiehed 'il bogħod mir-rotot ta' komunikazzjoni ewlenin biex jiġi evitat li jinsteraq.

Fil-fatt, sa mill-1300, anki minhabba l-preżenza ta' dawn minjieri tal-melħ, il-tmelli tal-laħam tal-majjal u l-ipproċessar tiegħu wassal għall-produzzjoni ta' prodotti magħrufa kemm fuq livell nazzjonali kif ukoll internazzjonali.

5.2. *Speċifità tal-prodott:*

Is-Salame Felino IĠP huwa differenti minn prodotti oħra tal-istess kategorija minhabba l-kompattezza u l-konsistenza omoġenja u mhux elastika tiegħu, u għaliex huwa relattivament nieqes mix-xaħam u minhabba l-kulur aħmar skur. It-togħma hija delikata u mhux pikkanti.

Dan huwa salami li, b'differenza mill-maġġoranza kbira ta' dawk fis-suq, jitqiegħed biss fi msaren naturali (u qatt fi msaren sintetiċi). Is-Salame Felino ma fihx lattozju u dqiq tal-halib, u għandu pH moderatament għoli li jtejjeb il-kwalitajiet organolettiċi. Is-Salame Felino fih kwantitajiet oghla ta' proteina u inqas xaħam minn tipi oħra simili ta' salami.

5.3. *Rabta kawżali bejn iż-żona ġeografika u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott (fir-rigward tad-DPO) jew kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristiċi oħra tal-prodott (għall-IĠP):*

Il-reputazzjoni tas-"Salame Felino" IĠP tintwera permezz tal-biblijografija dettaljata li tinkludi referenzi u kwotazzjonijiet rigward il-prodott.

L-ewwel referenzi għall-prodott jinsabu f'kitbiet ta' awturi Latini tal-ewwel seklu W.K. (Apicio De Re coquinaria).

Is-Salame Felino kien magħruf sew fir-residenzi uffiċjali tal-familji nobbli li seggew lil xulxin fil-belt kapitali: minn dawk tal-familja Farnese, tal-Borboni u sad-Dukessa Maria Luigia.

L-eqdem xbieha tal-prodott tidher f'dekorazzjoni fil-Battisterju ta' Parma (1196-1307), fejn, fil-parti ddedikata lis-sinjal astroloġiku ta' Akkwarju jidhru mqieghda fuq appoġġ idur ta' borma, fuq fuklar, żewġ salami, li mid-daqs u l-forma, li għadhom l-istess anke llum, jidhru li huma "Salame Felino" IĠP.

Ic-ċensiment tal-hnieżer li sar fl-1766 jindika li l-Markizat ta' Felino kien l-aktar post attiv fl-inħawi fir-rigward tal-kummerċ tal-majjal. Skemi dwar l-ipprezzar li nstabu fl-istess perjodu u li nkitbu b'referenza għat-territorju ta' Felino jirreferu għal salami nieqes mix-xaħam u għal dak xaħmi. Sa mill-bidu tal-1800, testi dwar l-użanzi u d-drawwiet kulinarji jindikaw il-preżenza ta' metodu partikolari għall-ipproċessar tal-laħam tal-majjal f'salami fit-territorju tal-lokalità ta' Felino.

Fl-1905, fid-dizzjunarju Taljan jidher il-kliem "Salame Felino" u fl-1912 il-produzzjoni tas-salami Felino giet inkluzja fir-rapport tal-Ministru tal-Agricoltura rigward il-prestazzjoni ekonomika ta' dik is-sena.

Sa mill-1927, l-istituzzjonijiet pubbliċi lokali kompetenti jirreferu għas-salami magħmul fil-Provinċja ta' Parma bl-isem ta' Salame Felino, li jidher li kien diġà jgawdi minn reputazzjoni u fama partikolari u, b'hekk, anki minn rikonoxximent partikolari, jekk id-dikjarazzjoni tal-isem fl-użu kummerċjali kienet tikkostitwixxi, fl-evalwazzjoni tal-Uffiċċju u l-Kunsill Provinċjali tal-Ekonomija Nazzjonali, raġuni għall-promozzjoni tal-ġid tal-provinċja. Anki llum, l-għeruq tal-produzzjoni tas-Salame Felino fil-provinċja ta' Parma jistgħu jiġu vverifikati permezz tar-riċerka u studji fil-fond dwar il-kultura gastronomika tat-territorju ta' Parma. Fil-fatt jeżistu bosta kitbiet kritiċi li jassoċjaw is-Salame Felino mal-gastronomija tal-provinċja billi jirreferu għalih bhala wiehed mill-aktar tipi ta' laham immellah apprezzati f'Parma, li t-tjubija tiegħu hija marbuta b'mod dirett mat-tradizzjoni antika tal-produzzjoni tiegħu li giet żviluppata u miżmuma fis-shih biss fil-widien tal-provinċja ta' Parma. Barra minn hekk jeżistu wkoll bosta attivitajiet u avvenimenti li għadhom qed jiġu organizzati mill-awtoritajiet lokali u l-istituzzjonijiet provinċjali ta' Parma kemm fl-Italja kif ukoll f'pajjiżi oħra għas-Salame Felino permezz ta' thejjiċja ta' padiljuni fejn wiehed jista' jduq il-prodott, u li minnhom jitqassam materjal ta' tagħrif dwar il-karatteristiċi u l-produzzjoni storika tas-Salame Felino fit-territorju ta' Parma.

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni:

(Artikolu 5, paragrafu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006)

Din l-amministrazzjoni nediet il-proċedura nazzjonali ta' oġġezzjoni billi ppubblikat il-proposta għar-rikonoxximent tal-Indikazzjoni Ġeografika Protetta "Salame Felino" fil-*Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika Taljana*.

It-test konsolidat tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jista' jinkiseb:

— mil-link li ġej http://www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%C3%A0%20Dop,%20Igp%20e%20Stg

jew

— billi wiehed jidhol direttament fil-paġna ewlenija tas-sit elettroniku tal-Ministeru (<http://www.politicheagricole.it>) u jikklikkja fuq "Prodotti di Qualità" (fuq ix-xellug tal-iskrin) u mbaġħad fuq "Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE [regolamento (CE) n. 510/2006]".

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/10	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Każ COMP/M.6118 – Bain Capital Investors/IMCD) – Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata ⁽¹⁾	10
--------------	--	----

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 19/11	Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 6, paragrafu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel	11
--------------	---	----



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

